220 mm

165 mm

95 mm

HOT / COLD

REUSABLE

MoVeS

Standard XXL **HOT/COLD PACK**

MoVeS

XXL **HOT/COLD PACK**

en – Medical Device – Instructions for Use
Intended use: Application of cold or heat therapy to affected area. Intended user: lay person and healthcare professional
Indications: All conditions where hot therapy helps muscles to relax by promoting blood flow, or cold therapy to decrease swelling by reducing blood flow. Alternating heat and cold may help reduce exercise-induced muscle pain.
Contra-indications for hot or cold therapy: Individuals who are sensitive to temperature extremes, such as those with cardiovascular problems (e.g. deep vein thrombosis, raynaud's disease), diabetes, nerve damage, paralysis, skin irritation. If skin is broken, treat wound and apply (sterile) bandage to the injury before using.
Precautions & Warnings: Consult a healthcare professional before use. Do not open the pack. Do not puncture the pack and/or ingest content. If contents come into contact with eyes or skin: flush with water and contact a healthcare professional. Never sit, lay or lean against the pack. Do not fall asleep while using the pack. Do not use along with sports creams, balms or lotions. Do not apply on sensitive skin areas. Always check to make sure pack is not too hot or too cold before applying. Use the Pack in a soft cloth or over clothing to avoid direct skin contact; for Soft Touch and Pearl Pack this is not mandatory but highly recommended. Apply for maximum 20 minutes. Wait at least 20 minutes before re-applying. An overheated pack may cause injury. Overheating may cause the pack to rupture. Do not use on infants.
How to use: Reusable. For external use only. For heating times: see packaging. Test the product on the body for 2 minutes. If a hotter Pack is desired, microwave it in 5 seconds increments until the optimum temperature is reached. DO NOT EXCEED THE TOTAL HEATING TIME INDICATED. Do not use in hydrocollator. For freezing times: see packaging. For longer product life: use for Hot or Cold, not for both. When placing the Pack in the freezer, lay it flat, not folded.
Report any serious incident (death, serious deterioration of health, serious public health threat) to the Manufacturer and your Competent Authority.

fr – Dispositif médical – Notice d'utilisation
Destination: Application de la thérapie au froid ou à la chaleur à la zone touchée. Utilisateur destiné: Profane et professionnel de la santé.
Indications: Toutes les conditions dans lesquelles la thérapie à la chaleur aide les muscles à se détendre en favorisant la circulation sanguine ou la thérapie au froid aide à diminuer l'enflure en réduisant la circulation sanguine. L'alternance de chaleur et de froid peut aider à réduire les douleurs musculaires induites par l'exercice.
Contre-indications: Les personnes sensibles aux températures extrêmes, telles que celles ayant des problèmes cardiovasculaires (par exemple, thrombose veineuse profonde, maladie de Raynaud), diabète, lésions nerveuses, paralysie, irritation cutanée. Si la peau est cassée, traitez la plaie et appliquez un bandage (stérile) sur la blessure avant de l'utiliser.
Précautions & Avertissements: Consultez un professionnel de la santé avant usage. N'ouvrez pas la compresse. Ne percez pas la compresse et / ou n'ingérez pas de contenu. Si le contenu de la compresse entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment avec de l'eau et contacter un professionnel de la santé. Ne jamais s'asseoir, s'allonger ou s'appuyer contre la compresse. Ne vous endormez pas lorsque vous utilisez la compresse. Ne jamais utiliser la compresse en combinaison avec des crèmes, huiles, liniments ou lotions. Ne pas appliquer sur les zones de peau sensibles.
Vérifiez toujours pour vous assurer que la compresse n'est pas trop chaude ou trop froide avant d'appliquer. Utilisez toujours la compresse dans un linge ou sur des vêtements pour éviter tout contact direct avec la peau, pour Soft Touch et Pearl Pack ce n'est pas obligatoire mais fortement recommandé . Appliquer pendant 20 minutes maximum. Attendez au moins 20 minutes avant de réappliquer. Une compresse surchauffée peut provoquer des blessures. La surchauffe peut provoquer la rupture de la compresse. Ne pas utiliser sur les nourrissons.
Comment utiliser: Réutilisable. Pour usage externe uniquement. Pour les temps de chauffe: voir l'emballage. Testez le produit sur le corps pendant 2 minutes. Pour que la compresse soit plus chaud, la passer au micro-ondes par intervalles de 5 secondes jusqu'à la température souhaitée. NE PAS DEPASSER LE TEMPS TOTAL DE CHAUFFAGE INDIQUÉ. Ne pas chauffer dans l'hydrocollant. Pour les temps de congélation: voir l'emballage. Pour une durée de vie prolongée: utilisez la compresse soit froide, soit chaude, mais pas pour les deux; placez la compresse parfaitement à plat dans le congélateur.
Notifiez tout incident grave (mort, grave dégradation de l' état de santé, menace grave pour la santé publique) au fabricant et à l' autorité compétente.

de - Medizinprodukt - Gebrauchsanweisung
Zweckbestimmung: Anwendung der Kälte- oder Wärmetherapie auf den betroffenen Bereich. Vorgesehenen Anwender: Laie und Angehörige der Gesundheitsberufe.
Indikationen: Alle Zustände, bei denen die Wärmetherapie durch Förderung der Durchblutung zur Entspannung der Muskeln oder die Kältetherapie durch Verringerung der Durchblutung zum Abschwellen beiträgt. Der Wechsel von Wärme und Kälte kann helfen, trainingsbedingte Muskelschmerzen zu reduzieren.
Kontraindikationen für die Heiß- oder Kältetherapie: Personen, die empfindlich auf extreme Temperaturen reagieren, z. B. mit Herz-Kreislauf-Problemen (z. B. tiefe Venenthrombose, Raynaud-Krankheit), Diabetes, Nervenschäden, Lähmungen, Hautreizungen. Wenn die Haut gebrochen ist, behandeln Sie die Wunde und legen Sie vor der Verwendung einen (sterilen) Verband auf die Verletzung.
Vorsichtsmaßnahmen & Warnhinweise: Konsultieren Sie vor der Verwendung einen Angehörige der Gesundheitsberufe. Öffnen Sie die Kompresse nicht. Durchstechen Sie die Kompresse nicht und / oder nehmen Sie keine Inhalte auf. Wenn der Inhalt mit Augen oder Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie diese mit fließendem Wasser aus und kontaktieren ggf. einen Angehörige der Gesundheitsberufe. Legen Sie die Kompresse immer oben auf Ihren Körper, nicht darunter. Schlafen Sie nicht ein, während Sie die Kompresse verwenden. Wenden Sie die Kompresse nicht zusammen mit Sportsalben, Cremes, Lotionen oder andere Einreibungen an. Nicht auf empfindliche Hautpartien auftragen. Stellen Sie vor dem Auftragen immer sicher, dass die Kompresse nicht zu heiß oder zu kalt ist. Verwenden Sie die Kompresse in einem weichen Tuch oder über der Kleidung, um direkten Hautkontakt zu vermeiden. Für Soft Touch und Pearl Pack ist dies nicht obligatorisch, wird jedoch dringend empfohlen. Maximal 20 Minuten auftragen. Warten Sie mindestens 20 Minuten, bevor Sie sich erneut bewerben. Eine überhitzte Kompresse kann zu Verletzungen führen. Überhitzung kann zum Bersten der Kompresse führen. Nicht bei Säuglingen anwenden.
Wie benutzen: Nur für äußere Anwendung. Wiederverwendbar. Heizzeiten: siehe Verpackung. Testen Sie die Kompresse 2 Minuten lang am Körper. Wenn eine heißere Kompresse gewünscht wird, legen Sie sie in Schritten von 5 Sekunden in Mikrowellengerat, bis die optimale Temperatur erreicht ist. ÜBERSCHREITEN SIE NICHT DIE ANGEGEBENE GESAMTHEIZZEIT. Gefrierzeiten: siehe Verpackung. Für eine längeren Erhalt der Kompresse: Benutzen Sie die Kompresse nur entweder für Kalte- oder für Warme-anwendung, jedoch nicht für beides. Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorkommnis (Tod, schwerwiegende Verschlechterung des Gesundheitszustand, schwerwiegende Gefahr für die öffentliche Gesundheit) an den Hersteller und Ihre zuständige Behörde.

nl - Medisch hulpmiddel – Gebruiksaanwijzing
Beoogd gebruik: Toepassing van koude- of warmtetherapie op de getroffen lichaamszone. Beoogde gebruiker: leek en zorgverlener
Indicaties: Alle aandoeningen waarbij warmtetherapie de spieren helpt ontspannen door de bloedstroom te bevorderen of waarbij koudetherapie zwelling helpt afnemen door de bloedstroom te verminderen. Warmte en koude afwisselen kan spierpijn door inspanning helpen verminderen.
Contra-indicaties: Personen die gevoelig zijn voor extreme temperaturen, zoals diegenen met cardiovasculaire problemen (bijv. diepe veneuze trombose, de ziekte van Raynaud), diabetes, zenuwbeschadiging, verlamming, huidirritatie. Als de huid beschadigd is, behandel de wond dan en breng voor gebruik (steriel) verband aan op de wond.
Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen: Raadpleeg vóór gebruik een zorgverlener. Het Pack niet openen. Het Pack niet doorprikken en/of inhoud inslikken. Als de inhoud in contact komt met de huid of de ogen, goed spoelen met water en een zorgverlener raadplegen. Niet op het pack zitten, leunen of liggen. Niet slapen tijdens gebruik. Niet samen met sportcrèmes, balsems of lotions gebruiken. Niet aanbrengen op gevoelige huid. Altijd vóór gebruik checken of het Pack niet te warm of te koud is. Gebruik gedurende maximum 20 minuten. Minstens 20 minuten wachten tussen sessies. Wikkel het Pack in een doek om direct contact met de huid te vermijden; voor Soft Touch en Pearl Pack is dit niet verplicht maar wel sterk aanbevolen. Oververhitting veroorzaakt verwondingen. Oververhitting kan leiden tot scheuren. Gebruik niet bij zuigelingen.
Hoe gebruiken: Enkel voor uitwendig gebruik. Herbruikbaar. Voor opwarmtijden: zie verpakking. Probeer eerste gedurende 2 minuten op het lichaam. Indien meer warmte gewenst is, het Pack in de microgolfoven/magnetron in stappen van 5 seconden bijwarmen tot de gewenste temperatuur is bereikt. OVERSCHRIJD DE AANGEGEVEN TOTALE VERWARMINGSTIJD NIET. Niet opwarmen in een hydrocollator. Voor vriestijden: zie verpakking. Om het product langer mee te laten gaan: gebruik koud of warm, niet beide. Leg het Pack plat in de vriezer, niet opgevouwd.
Meld elk ernstig incident (overlijden, verslechtering gezondheidstoestand, ernstige bedreiging voor de volksgezondheid) aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

es – Producto sanitario - Instrucciones de uso
Finalidad prevista: Aplicación de terapia de frío o calor en el área afectada. Usuario previsto: profano y profesional de la salud.
Indicaciones: Todas las afecciones en las que la terapia con calor ayuda a relajar los músculos al promover el flujo sanguíneo o la terapia con frío para disminuir la hinchazón al reducir el flujo sanguíneo. La alternancia de calor y frío puede ayudar a reducir el dolor muscular inducido por el ejercicio.
Contraindicaciones para la terapia de frío o calor: personas sensibles a temperaturas extremas, como aquellas con problemas cardiovasculares (p. ej., trombosis venosa profunda, enfermedad de Raynaud), diabetes, daño nervioso, parálisis, irritación de la piel. Si la piel está rota, trate la herida y aplique un vendaje (estéril) a herida antes usar.
Precauciones y advertencias: Consulte a un profesional de la salud antes de usar. No abra la compresa. No perforar la compresa y / o ingerir contenido. Si el contenido entra en contacto con la piel o los ojos, limpia con agua y consulta un profesional de la salud. Nunca se siente, recueste o apoye sobre la compresa. No se duerma mientras usa la compresa. No utilizar en combinación con cremas deportivas, bálsamos, linimentos o lociones. No aplicar en zonas sensibles de la piel. Siempre verifique que la compresa no esté demasiado caliente o demasiado fría antes de aplicar. Use la compresa en un paño suave o sobre la ropa para evitar el contacto directo con la piel; para Soft Touch y Pearl Pack esto no es obligatorio pero muy recomendable. Aplicar por máximo 20 minutos. Espere al menos 20 minutos antes de volver a aplicar. Una compresa sobrecalentada puede causar lesiones. El sobrecalentamiento puede hacer que la compresa se rompa. No usar en bebés.
Cómo utilizar: Reutilizable. Solo para uso externo. Para tiempos de calentamiento: vea el embalaje. Pruebe el producto en el cuerpo durante 2 minutos. Si desea una compresa más caliente, caliéntela en microondas en incrementos de 5 segundos hasta alcanzar la temperatura óptima. NO EXCEDA EL TIEMPO TOTAL DE CALENTAMIENTO INDICADO. No utilizar en hidrocolitador. Para tiempos de congelación: vea el embalaje. Para una vida útil más larga del producto: Úselo para calor o frío, no para ambos; Al colocar la compresa en el congelador, colóquela plana, no doblada.
Informe cualquier incidente grave (muerte, deterioro grave de la salud, amenaza grave para la sa-lud pública) al fabricante y a su autoridad competente.

it - Dispositivo medico - Istruzioni per l'uso
Destinazione d'uso: applicazione della terapia del freddo o del calore sulla zona interessata. Utilizzatore previsto: profano un operatore sanitario
Indicazioni: tutte le condizioni in cui la terapia del caldo aiuta i muscoli a rilassarsi promuovendo il flusso sanguigno o in cui la terapia del freddo aiuta a diminuire il gonfiore riducendo il flusso sanguigno.
L'alternanza di caldo e freddo può aiutare a ridurre il dolore muscolare indotto dall'esercizio.
Controindicazioni: individui sensibili a temperature estreme, come quelli con problemi cardiovascolari (ad es. Trombosi venosa profonda, malattia di Raynaud), diabete, danni ai nervi, paralisi, irritazione della pelle. Se la pelle è rotta, trattare la ferita e applicare una benda (sterile) sulla lesione prima dell'uso.
Precauzioni & Avvertenze: Consultare un operatore sanitario prima dell'uso. Non aprire il pack. Non forare il pack e / o ingerire il contenuto. Se il contenuto viene a contatto con gli occhi o con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e consultare un operatore sanitario. Non sedersi, sdraiarsi o appoggiarsi mai sul pack. Non addormentarsi durante l'uso. Non utilizzare in combinazione con creme sportive, balsami, linimenti o lozioni. Non applicare su zone della pelle sensibili. Verificare sempre che il pack non sia troppo caldo o troppo freddo prima dell'applicazione. Utilizzare il pack in un panno morbido o sopra gli indumenti per evitare il contatto diretto con la pelle; per Soft Touch e Pearl Pack questo non è obbligatorio ma altamente raccomandato. Applicare per un massimo di 20 minuti. Attendere almeno 20 minuti prima di riapplicare. Un pack surriscaldato può causare lesioni. Il surriscaldamento può causare la rottura del pack. Non usare su neonati.
Come usare: Solo per uso esterno. Riutilizzabile. Per i tempi di riscaldamento: vedere la confezione. Testare il prodotto sul corpo per 2 minuti. Per rendere il pack più caldo, cuocilo nel microonde a intervalli di 5 secondi fino a raggiungere la temperatura desiderata. NON SUPERARE IL TEMPO TOTALE DI RISCALDAMENTO. Non utilizzare in hydrocollator. Per i tempi di congelamento: vedere la confezione. Per una maggiore durata del prodotto: utilizzare per caldo o freddo, non per entrambi; quando si posiziona il pack nel congelatore, adagiarlo piatto, non piegato.
Segnalare qualsiasi incidente grave (decesso, grave deterioramento delle condizioni di salute, grave minaccia per la salute pubblica) al fabbricante e all'autorità competente.

pt - Dispositivo médico - Instruções de utilização
Finalidade prevista: Aplicação de terapia de frio ou calor na área afetada. Usuário pretendido: leigo e profissional de saúde.
Indicações: Todas as condições em que a terapia quente ajuda os músculos a relaxar, promovendo o fluxo sanguíneo, ou em que a terapia fria ajuda a diminuir o inchaço, reduzindo o fluxo sanguíneo. Alternar calor e frio pode ajudar a reduzir a dor muscular induzida por exercícios.
Contra-indicações: indivíduos que são sensíveis a extremos de temperatura, como aqueles com problemas cardiovasculares (por exemplo, trombose venosa profunda, doença de raynaud), diabetes, danos nos nervos, paralisia, irritação da pele. Se a pele estiver rompida, trate a ferida e aplique bandagem (estéril) na lesão antes de usar.
Precauções & Advertências: Consulte um profissional de saúde antes de usar. Não abra a compressa. Não fure a compactação e / ou ingerir conteúdo. Se o conteúdo entrar em contato com a pele ou os olhos, limpe com água e consulte um profissional de saúde. Nunca sente, deite ou descanse na compressa. Não adormeça enquanto estiver usando a compressa. Não use em combinação com cremes esportivos, bálsamos, linimentos ou loções. Não aplique em áreas sensíveis da pele. Verifique sempre se a almofada não está muito quente ou muito fria antes de aplicar. Use a compressa em um pano macio ou sobre roupas para evitar o contato direto com a pele; para Soft Touch e Pearl Pack isso não é obrigatório, mas altamente recomendado Inscreva-se por no máximo 20 minutos. Aguarde pelo menos 20 minutos antes de aplicar novamente. Uma compressa superaquecida pode causar ferimentos. Superaquecimento pode causar a quebra da compressa. Não use em bebés.
Como usar: Somente para uso externo. Reutilizável. Para tempos de aquecimento: veja a embalagem. Teste o produto no corpo por 2 minutos. Se você deseja uma compressa mais quente, coloque no microondas em incrementos de 5 segundos até que a temperatura ideal seja atingida. NÃO EXCEDE O TEMPO TOTAL DE AQUECIMENTO. Não use em hidrocolador. Para tempos de congelamento: veja a embalagem. Para uma vida útil mais longa do produto: use-o para quente ou frio, não para ambos; ao colocar a compressa no freezer, coloque-a plana, sem dobrar.
Relatar qualquer incidente grave (morte, deterioração grave da saúde, séria ameaça à saúde pública) ao fabricante e à sua autoridade competente.

da - Medicinsk Udstyr – Brugsanvisning
Erklæret formål: Anvendelse af kold eller varmebehandling på det berørte område. Beregnet bruger: lægmand og sundhedspersonale.
Indikationer: Alle tilstande, hvorved varm terapi hjælper muskler med at slappe af ved at fremme blodgennemstrømningen, eller hvorved koldterapi hjælper med at mindske hævelse ved at reducere blodgennemstrømningen. Skiftende varme og kulde kan hjælpe med at reducere træningsinduceret muskelsmerte.
Kontraindikationer til varm eller kold terapi: Personer, der er følsomme over for ekstreme temperaturer, såsom dem med hjerte-kar-problemer (f.eks. dyb venetrombose, raynauds sygdom), diabetes, nerveskader, lammelse, hudirritation. Hvis huden brudt, skal behandle såret & påføre (steril) bandage på skaden inden brug.
Forholdsregler og advarsler: Konsulter en sundhedspersonale inden brug. Åbn ikke Pack. Punkter ikke Pack og / eller indtag indholdet. Hvis indholdet kommer i kontakt med øjne eller hud: skyl med vand og kontakt en sundhedsfaglig personale. Sæt aldrig, læg eller læn dig mod Pack. Må ikke falde i søvn, mens du bruger Pack. Må ikke anvendes i kombination med sportscremer, balsam og lotion. Må ikke anvendes på følsomme hudområder. Kontroller altid, at Pack ikke er for varm eller for kold, før den påføres. Brug Pack i en blød klud eller over klæde for at undgå direkte hudkontakt; til Soft Touch og Pearl Pack er dette ikke obligatorisk, men anbefales stærkt. En overophedet Pack kan forårsage personskade. Påfør i maksimalt 20 minutter. Vent mindst 20 minutter, før du påfører igen. En overophedet Pack kan forårsage personskade. Overophedning kan forårsage, Pack sprænger. Brug ikke på spædbørn.
Sådan bruges: Kun til ekstern brug. Genanvendelig; For opvarmningstider: se emballagen. Test produktet på kroppen i 2 minutter. Hvis der ønskes en varmere Pack, mikrobølgeovn den i trin på 5 sekunder, indtil den optimale temperatur er nået. Overskrid ikke den angivne tid. Må ikke bruges i hydrokollator. For frysetider: se emballagen. For længere levetid: brug til varmt eller koldt, ikke til begge dele; når du lægger Pack i fryseren, skal du lægge den fladt, ikke foldet.
Rapporter enhver alvorlig hændelse (død, alvorlig forringelse af sundheden, alvorlig fare for folkesundheden) til producenten og din kompetente myndighed.

sv - Medicinteknisk produkt – Bruksanvisning
Avsett ändamål: Applicering av kyla eller värmebehandling på det drabbade området. Avsedda ändamål: lekman och hälso- och sjukvårdspersonal
Indikationer: Alla förhållanden där varm terapi hjälper muskler att slappna av genom att främja blodflödet, eller kallterapi för att minska svullnad genom att minska blodflödet. Växlande värme och kyla kan hjälpa till att minska muskelsmärta.
Kontraindikationer för varm eller kall terapi: Individer som är känsliga för extrema temperaturer, till exempel de med hjärt-kärlproblem (t.ex. djup ventrombos, raynauds sjukdom), diabetes, nervskador, förlamning, hudirritation. Om huden är trasig, behandla såret och applicera (steril) bandage på skadan innan du använder den.
Försiktighetsåtgärder och varningar: Rådfråga en hälso- och sjukvårdspersonal före användning. Öppna inte packning. Punktera inte packning och / eller förtär innehållet. Om innehållet kommer i kontakt med ögon eller hud: spola med vatten och kontakta en sjukvårdsperson. Sitt aldrig, lägg eller lut dig aldrig på packning. Somna inte när du använder packning. Använd inte den i kombination med sportkrämer, balsam eller lotion. Applicera inte på känsliga hudområden. Kontrollera alltid att packning inte är för varmt eller för kallt innan du applicerar. Använd Pack i en mjuk trasa eller överkläder för att undvika direkt hudkontakt; för Soft Touch och Pearl Pack är detta inte obligatoriskt men rekommenderas starkt. Applicera i högst 20 minuter. Vänta minst 20 minuter innan du applicerar på nytt. Ett överhettat packning kan orsaka skador. Överhettning kan göra att packning brister. Använd inte spädbarn.
Hur man använder: Endast för extern användning. Återanvändbar. För uppvärmningstider: se förpackningen. Testa produkten på kroppen i 2 minuter. Om ett varmare packning önskas, mikrovåg det med steg om 5 sekunder tills den optimala temperaturen har uppnåtts. Övergång inte den totala värmningstiden. Använd inte i hydrokollator. För frysningstider: se förpackningen. För längre produktliv: använd för varm eller kall, inte för båda; när du placerar packning i frysen, lägg den platt, inte vikta.
Rapportera alla allvarliga händelser (dödsfall, allvarlig försämring av hälsan, allvarligt hot mot folkhälsan) till tillverkaren och din behöriga myndighet.

fi - Lääketieteellinen laite - käyttöohjeet
Käyttötarkoitus: Kylmä- tai lämpöhoidon levittäminen kärsineelle alueelle. Tarkoitettu käyttäjä: maallikko ja terveydenhuollon ammattilainen.
Käyttöaiheet: Kaikki olosuhteet, joissa kuuma hoito lihaksia rentoutumaan edistämällä verenkiertoa tai kylmähoito turvotuksen vähentämiseksi vähentämällä verenkiertoa. Lämmön kylmän vuorottelu voi auttaa vähentämään liikunnan aiheuttamaa lihaskipua.
Vasta-aiheet kuumalle tai kylmälle hoidolle: Henkilöt, jotka ovat herkkiä äärilämpötiloille, kuten sydän- ja verisuonitaudeihin (esim. Syvä laskimotromboosi, raynaudin tauti), diabetekseen, hermovaurioihin, halvaantumiseen, ihoärsytykseen. Jos iho on rikki, käsittele haava ja kiinnitä (steriili) side vammalle ennen käyttöä.
Varoitimet ja varotiukset: Ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen ennen käyttöä. Älä avaa pakkausta. Älä puhkaise pakkausta ja / tai nielaise sisältöä. Jos sisältö joutuu silmiin tai iholle: huuhtele vedellä ja ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen. Älä koskaan istu, makaa tai noja pakkausta vasten. Älä nukahda pakkausta käyttäessäsi. Älä käytä yhdessä voiteiden, balsamien tai voiteiden kanssa. Varmista ennen levittämistä, että pakkaus ei ole liian kuuma tai liian kylmä. Älä levitä herkälle iholle. Käytä pakkausta pehmeässä liinassa tai päällysvaatteissa (Soft Touch ja Pearl Pack: ei pakollinen, mutta erittäin suositeltava). Levitä enintään 20 minuuttia. Odota vähintään 20 minuuttia ennen uudelleen levittämistä. Ylikuumentunut pakkaus voi aiheuttaa loukkaantumisen. Ylikuumeneminen voi aiheuttaa pakkauksen repeämisen. Älä käytä imeväisille.
Kuinka käyttää: Vain ulkoiseen käyttöön. Uudelleenkäytettävä. Lämmitysajat: katso pakkaus. Testaa tuotetta vartalolla 2 minuutin ajan. Jos haluat kuumemman pakkauksen, mikroaaltota sitä 5 sekunnin välein, kunnes optimaalinen lämpötila on saavutettu. ÄLÄ YLITÄ ILMOITETTUA YHTEENSÄ. Älä käytä hydrokollaattorissa. Jäätymisajat: katso pakkaus. Tuotteen pidempi käyttöikä: käytä kuumalle tai kylmälle, ei molemmille. Kun laitat pakauksen pakastimeen, aseta se tasaisesti taittamatta.
Ilmoita kaikista vakavista tapahtumista (kuolema, vakava terveydentilan heikkeneminen, vakava kansanterveysuhka) valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

Size	Dimension
Small	15cm x 25cm
Medium	20cm x 30cm
Large	25cm x 35cm
XXL	33cm x 47cm
Tri-Sectional	40cm x 20cm

WWW.MOVES-YOU.COM

UK CA UK REP
Qarad UK Ltd.
8 Northumberland Ave
Westminster, London WC2N 5BY
United Kingdom

MVS IN MOTION

MVS In Motion
Westdijk 150
2830 Tisselt (Willebroek)
Belgium • Europe
www.mvs-in-motion.com
Find us on

LOT

REF 07-010206

UDI-DI

5 420063 004664

CE MD

Made in China

pl - Wyrób medyczny - Instrukcja używania
Przeznaczenie zastosowanie: terapii zimnem lub cieplem na dotkniętej obszar. Przewidzianych użytkownikiw: laik i pracownik służby zdrowia
Wskazania: Wszystkie stany, w których terapia gorąca pomaga rozluźnić mięśnie, pobudzając przepływ krwi, lub terapia zimnem w celu zmniejszenia obrzęku poprzez zmniejszenie przepływu krwi. Naprzemienne ciepło i zimno mogą pomóc zmniejszyć ból mięśni wywołany wysiłkiem fizycznym.
Przeciwwskazania: Osoby wrażliwe na ekstremalne temperatury, takie jak osoby z problemami sercowo-naczyniowymi (np. Zakrzepica żył głębokich, choroba Raynauda), cukrzyca, uszkodzenie nerwów, paraliż, podrażnienie skóry. Jeśli skóra jest uszkodzona, należy opatrzyć ranę i założyć (sterylny) bandaż na ranę przed użyciem.
Środkach ostrożności, ostrzeżenia: Przed użyciem skonsultuj się z pracownikiem służby zdrowia. Nie otwieraj opakowania. Nie przekłuwać opakowania i / lub spożywać treści. W przypadku kontaktu zawartości z oczami lub skórą: spłukać wodą i skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia. Nigdy nie siadaj, nie kładź się ani nie opieraj o paczkę. Nie zasypiaj podczas korzystania z zestawu. Nie stosować w połączeniu z kremami, balsamami lub płynami sportowymi. Nie nakładać na wrażliwe obszary skóry. Przed zastosowaniem zawsze sprawdź, czy opakowanie nie jest za gorące lub za zimne. Użyj paczki w miękkiej szmatce lub na ubraniu (nie jest to obowiązkowe, ale wysoce zalecane w przypadku Soft Touch i Pearl Pack). Złóż wniosek przez maksymalnie 20 minut. Poczekaj co najmniej 20 minut przed ponownym zastosowaniem. Przegrzana paczka może spowodować obrażenia. Przegrzanie może spowodować pęknięcie opakowania. Nie stosować u niemowląt.
Jak używać: wielokrotnego użytku. Tylko do użytku zewnętrznego. Czasy ogrzewania: patrz opakowanie. Przetestuj produkt na ciele przez 2 minuty. Jeśli pożądane jest ciepłejsze opakowanie, podgrzewaj je mikrofalami co 5 sekund, aż do osiągnięcia optymalnej temperatury. NIE PRZEKRACZAJ CAŁKOWITEGO CZASU OGRZEWANIA. Nie stosować w hydrokolatorze. Czasy zamrażania: patrz opakowanie. Dla dłuższej żywotności produktu: Używaj na gorąco lub zimno, nie na oba. Umieszczając paczkę w zamrażarce, połóż ją płasko, nie składając.
Wszelkie poważne incydenty (śmierć, poważne pogorszenie stanu zdrowia, poważne zagrożenie zdrowia publicznego) należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi.

el – Ιατροτεχνολογικό προϊόν - Οδηγίες χρήσης
Προβλεπόμενη χρήση: Εφαρμογή ψυχρής ή θερμικής θεραπείας στην πληγείσα περιοχή. Προβλεπόμενος χρήστης: απλός και επαγγελματίας υγείας
Ενδείξεις: Όλες οι καταστάσεις όπου η καυτή θεραπεία βοηθά τους μυς να χαλαρώσουν προωθώντας τη ροή του αίματος ή ψυχρή θεραπεία για να μειώσει το πρήξιμο μειώνοντας τη ροή του αίματος. Η εναλλαγή θερμότητας και κρύου μπορεί να βοηθήσει στη μείωση του μυϊκού πόνου που προκαλείται από την άσκηση.
Αντενδείξεις για καυτή ή κρύα θεραπεία: Άτομα που είναι ευαίσθητα σε ακραίες θερμοκρασίες, όπως εκείνα με καρδιαγγειακά προβλήματα (π.χ. βαθιά φλεβική θρόμβωση, ασθένεια raynaud), διαβήτης, νευρική βλάβη, παράλυση, ερεθισμός του δέρματος. Εάν το δέρμα είναι σπασμένο, θεραπεύστε την πληγή και εφαρμόστε (αποστειρωμένο) επίδεσμο στον τραυματισμό πριν από τη χρήση.
Αντενδείξεις για ψυχρή θεραπεία: Μυϊκές κράμπες, ανοιχτό τραύμα ή φλύκταινες δέρμα, ασθενής με αγγειακή νόσο ή συμπαθητική δυσλειτουργία, όταν για νευρική διαταραχή επηρεάζει τη ροή του αίματος, ο ασθενής είναι υπερευαίσθητος στο κρύο.
Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις: Πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα άσκησης, συμβουλευτείτε πάντα έναν επαγγελματία υγείας. Μην ανοίγετε τη συσκευασία. Μην τρυπάτε τη συσκευασία ή / και απορροφάτε περιεχόμενο. Αν το περιεχόμενο έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα: ξεπλύνετε με νερό και επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας. Ποτέ μην καθίσετε επάνω, ανάμεσα ή στηριχτείτε στη συσκευασία. Μην κοιμηθείτε κατά τη χρήση της συσκευασίας. Μην εφαρμόζετε σε ευαίσθητες περιοχές του δέρματος.
Μην χρησιμοποιείτε μαζί με αθλητικές κρέμες, βάλσαμο ή λοσιόν. Ελέγχετε πάντα για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία δεν είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα πριν την εφαρμογή. Χρησιμοποιήστε το πακέτο σε ένα μαλακό πανί ή πάνω σε ρούχα (δεν είναι υποχρεωτικό αλλά συνιστάται ιδιαίτερα για το Soft Touch και το Pearl Pack). Εφαρμόστε για 20 λεπτά το πολύ. Περιμένετε τουλάχιστον 20 λεπτά πριν από την εκ νέου εφαρμογή. Μια υπερθερμανθείσα συσκευασία μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Η υπερθέρμανση μπορεί να προκαλέσει ρήξιρά στη συσκευασία. Να μην χρησιμοποιείται σε βρέφη.
Πώς να το χρησιμοποιήσετε: Μόνο για εξωτερική χρήση. Επαναχρησιμοποιούμενα. Για χρόνους θέρμανσης: δείτε τη συσκευασία. Δοκιμάστε το προϊόν στο σώμα για 2 λεπτά. Αν επιθυμείτε ένα θερμότερο πακέτο, το φούρνο μικροκυμάτων θα αυξήσετε σε 5 δευτερόλεπτα μέχρι να επιτευχθεί η βέλτιστη θερμοκρασία. ΜΗΝ υπερβαίνετε το συνολικό χρόνο θέρμανσης. Μην το χρησιμοποιείτε σε υδροθεραπευτή. Για τους χρόνους κατάψυξης: δείτε τη συσκευασία. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής προϊόντος: Χρήση για ζεστό ή κρύο, όχι και για τα δύο. Όταν τοποθετείτε το πακέτο στην κατάψυξη, βάλτε το επίπεδο, μη διπλωμένο.
Αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν (θάνατο, σοβαρή βλάβη της υγείας, σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία).

tr - Tıbbi Cihaz - Kullanım talimatları
Kullanım amacı: Etkilenen bölgeye soğuk veya ısı tedavisi uygulanması. Hedef kullanıcı: meslekten olmayan kişi ve sağlık uzmanı
Endikasyonlar: Sıcak terapinin kan akışını teşvik ederek kasların gevşemesine veya kan akışını azaltarak şişmeyi azaltmak için soğuk tedaviye yardımcı olduğu tüm koşullar. Değişen sıcak ve soğuk, egzersize bağlı kas ağrısını azaltmaya yardımcı olabilir.
Sıcak veya soğuk terapi için kontrendikasyonlar: Kardiyovasküler problemler (ör. Derin ven trombozu, raynaud hastalığı), diyabet, sinir hasarı, felç, cilt tahrişi olanlar gibi aşırı sıcaklıklara duyarlı kişiler. Cilt kırılırsa, yaralı tedavi edin ve kullanmadan önce yaraya (steril) bandaj uygulayın.
Önlemler ve Uyarılar: Kullanmadan önce bir sağlık uzmanına danışın. Paketi açmayın. Paketi delmeyin ve / veya içeriği yutmayın. İçerik göz veya cilt ile temas ederse: suyla yıkayın ve bir sağlık uzmanına başvurun. Asla çantaya oturmayın, uzanmayın veya yaslanmayın. Paketi kullanırken uykuya dalmayın. Spor kremleri, balzamların veya losyonlarla birlikte kullanmayın. Hassas cilt bölgelerine uygulamayın. Uygulamadan önce daima paketin çok sıcak veya çok soğuk olmadığından emin olun. Doğrudan cilt temasından kaçınmak için Paketi yumuşak bir bez veya üst giysi içinde kullanın; Soft Touch ve Pearl Pack için bu zorunlu değildir, ancak şiddetle tavsiye edilir. Maksimum 20 dakika uygulayın. Yeniden uygulamadan önce en az 20 dakika bekleyin. Aşırı ısınmış bir paket yaralanmaya neden olabilir. Aşırı ısınma, paketin yırtılmasına neden olabilir. Bebeklerde kullanmayın.
Nasıl kullanılır: Yeniden kullanılabilir. Yalnızca harici kullanım içindir. Isıtma süreleri için: paketleme bakın. Ürünü vücut üzerinde 2 dakika test edin. Daha sıcak bir Paket isteniyorsa, optimum sıcaklığa ulaşılana kadar 5 saniyelik artışlarla mikrodalgada karıştırın. BELİRTİLEN TOPLAM ISITMA SÜRESİNİ AŞMAYIN. Hidrokolatörde kullanmayın. Donma süreleri için: paketleme bakın. Daha uzun ürün ömrü için: İkisi için değil, Sıcak veya Soğuk için kullanın. Paketi dondurucuya yerleştirirken katlamadan, düz bir şekilde koyun.

750W 4 minutes

95°C / 200°F 2 minutes

-18°C / 0°F ≥ 2 hours

MoVeS

XXL **HOT/COLD PACK**